

LISTE DES CARTES

- 2.1.1. Pourcentage de francophones dans chaque région de l'Ontario 20

LISTE DES TABLEAUX

- 2.1.1. Répartition des Franco-Ontariens dans la province
et dans les régions 21
- 2.1.2. Populations francophones dans la région de Sudbury 21
- 2.3.1. Population franco-ontarienne de 1951 à 1986 27
- 2.3.2. Répartition des opinions portant sur la suprématie
sociale de l'anglais (%) 36
- 2.3.3. Répartition des opinions portant sur la culture
et la science (%) 37
- 5.1.1. Longueur des tours de parole dans chaque langue 61
- 5.2.1. Nombre d'alternances contenues dans les tours d'alternance . 89
- 5.2.2. Langues initiales des tours d'alternance 90

LISTE DES FIGURES

- 5.1.1. Comparaison des choix de langues dans toutes
les situations (%) 62
- 5.1.2. Situation 1: Anniversaire de mariage - Choix de langues (%) . 64
- 5.1.3. Situation 2: Noël intime en famille - Choix de langues (%) . . 67
- 5.1.4. Situation 3: Fête des 5 soeurs - Choix de langues (%) 69
- 5.1.5. Choix de langues dans les événements de communication
de la Situation 3 (%) 71
- 5.1.6. Situation 4: Les jeunes cousins avec leurs pairs - Choix
de langues (%) 72
- 5.1.7. Situation 5: Les jeunes cousins avec la famille - Choix
de langues (%) 74
- 5.1.8. Situation 6: Entrevue 1 - Choix de langues (%) 75
- 5.1.9. Situation 7: Entrevue 2 - Choix de langues (%) 77
- 5.1.10. Situation 8: Photo de famille - Choix de langues (%) 78
- 5.1.11. Situation 9: Grands et petits - Choix de langues (%) 79
- 5.1.12. Choix de langues des quatre groupes d'âge (%) 81
- 5.1.13. Choix de langues des jeunes et des adultes, avec et
sans les petits (%) 81

5.1.14.	Locutrice F31: Choix de langues (%)	82
5.1.15.	Locutrice F51: Choix de langues (%)	83
5.1.16.	Locuteur M81: Choix de langues (%)	84
5.1.17.	Locutrice F82: Choix de langues (%)	84
5.1.18.	Choix linguistiques des locuteurs et de leurs destinataires (total des situations) (%)	85
5.2.1.	Types d'alternance de langues	88
5.2.2.	Fonctions des alternances extraphrastiques (%)	91
5.2.3.	Fonctions des alternances intraphrastiques (%)	92
5.3.1.	Répartition des unités lexicales (%)	95
5.3.2.	Attestation des unités lexicales selon les sources (%)	95
5.3.3.	Intégration phonologique des emprunts contenant les phonèmes /r/, /l/, /th/ (%)	103
5.3.4.	Distribution grammaticale: Comparaison des emprunts et des cas problématiques (%)	105
5.3.5.	Distribution grammaticale des emprunts: Comparaison des données (%)	106
5.3.6.	Distribution thématique des emprunts et des cas problématiques (%)	109